

Bruxelles, 11 martie 2019
(OR. en)

7330/19

**Dosar interinstituțional:
2019/0058(NLE)**

PECHE 106

PROPUNERE

Sursă:	Secretar general al Comisiei Europene, sub semnătura dlui Jordi AYET PUIGARNAU, director
Data primirii:	8 martie 2019
Destinatar:	DI Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Secretarul General al Consiliului Uniunii Europene
Nr. doc. Csie:	COM(2019) 108 final
Subiect:	Propunere de DECIZIE A CONSILIULUI privind poziția care urmează să fie adoptată, în numele Uniunii Europene, în cadrul Conferinței anuale a părților la Convenția privind conservarea și gestionarea resurselor de cod negru din Marea Bering centrală, și de abrogare a Deciziei 9782/17

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul COM(2019) 108 final.

Anexă: COM(2019) 108 final



COMISIA
EUROPEANĂ

Bruxelles, 8.3.2019
COM(2019) 108 final

2019/0058 (NLE)

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

privind poziția care urmează să fie adoptată, în numele Uniunii Europene, în cadrul Conferinței anuale a părților la Convenția privind conservarea și gestionarea resurselor de cod negru din Marea Bering centrală, și de abrogare a Deciziei 9782/17

EXPUNERE DE MOTIVE

1. OBIECTUL PROPUNERII

Prezenta propunere se referă la o decizie de stabilire a poziției care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul reuniunilor Conferinței anuale a părților la Convenția privind conservarea și gestionarea resurselor de cod negru din Marea Bering centrală pentru perioada 2019-2023, în legătură cu adoptarea preconizată a măsurilor de conservare și gestionare.

2. CONTEXTUL PROPUNERII

2.1. Convenția privind conservarea și gestionarea resurselor de cod negru din Marea Bering centrală

Convenția privind conservarea și gestionarea resurselor de cod negru din Marea Bering centrală (Convenția privind Marea Bering) urmărește, prin stabilirea Conferinței anuale a părților la convenție, să asigure conservarea pe termen lung și utilizarea durabilă a resurselor de cod negru în zona Convenției. Convenția a intrat în vigoare la 8 decembrie 1995.

Republica Polonă este parte contractantă la Convenția privind Marea Bering. Uniunea nu este parte la convenție. În conformitate cu articolul 6 alineatul (9) din actul de aderare¹, acordurile privind pescuitul încheiate de statele membre cu țări terțe sunt administrate de Uniune, iar Uniunea pune în aplicare deciziile stabilite în temeiul acestor acorduri.

Decizia 7277/16 a Consiliului din 11 aprilie 2016 a autorizat Polonia să negocieze, în interesul Uniunii, o modificare la Convenția privind Marea Bering, astfel încât Uniunea să devină parte contractantă la convenție. Acest mandat este în curs de punere în aplicare. Se înțelege că, odată ce Uniunea este acceptată ca parte contractantă cu drepturi depline, Polonia își va retrage statutul de membru.

2.2. Conferința anuală a părților

Conferința anuală a părților este organismul înființat de Convenția privind Marea Bering și este responsabilă de gestionarea și conservarea resurselor de cod negru din zona Convenției. Ea adoptă măsuri de conservare și gestionare pentru a asigura conservarea pe termen lung și utilizarea durabilă a resurselor piscicole care intră în domeniul său de competență.

În calitate de membră a Conferinței anuale a părților, Polonia are drepturi de vot și de participare. Întrucât Uniunea nu este parte la convenție, Polonia o reprezintă în cadrul Conferinței anuale a părților. Conferința anuală a părților adoptă, de obicei, deciziile prin consens.

2.3. Deciziile Conferinței anuale a părților

Conferința anuală a părților are autoritatea de a adopta măsuri pentru activitățile de pescuit din domeniul său de competență și acestea sunt obligatorii pentru părțile contractante.

¹ Act privind condițiile de aderare a Republicii Cehe, a Republicii Estonia, a Republicii Cipru, a Republicii Letonia, a Republicii Lituania, a Republicii Ungare, a Republicii Malta, a Republicii Polone, a Republicii Slovenia și a Republicii Slovace și adaptările tratatelor pe care se întemeiază Uniunea Europeană (JO L 236, 23.9.2003, p. 33).

Măsurile convenite de părțile contractante intră în vigoare imediat după ce părțile contractante au fost notificate cu privire la acestea.

3. POZIȚIA CARE URMEAZĂ SĂ FIE ADOPTATĂ ÎN NUMELE UNIUNII

Poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul reuniunilor anuale ale organizațiilor regionale de gestionare a pescuitului (ORGP) este în prezent stabilită în conformitate cu o abordare pe două niveluri. O decizie a Consiliului stabilește, pe o bază multianuală, principiile directe și orientările în ceea ce privește poziția Uniunii, iar această poziție este apoi ajustată, pentru fiecare reuniune anuală, prin documente neoficiale ale Comisiei care sunt discutate în cadrul grupului de lucru al Consiliului.

Pentru Conferința anuală a părților, această abordare este implementată prin Decizia 9782/17 a Consiliului din 30 mai 2017 de stabilire a poziției Uniunii în cadrul Convenției privind Marea Bering pentru perioada 2017-2021. Decizia conține principii și orientări generale, dar ține seama, de asemenea, în măsura posibilului, de caracteristicile specifice ale Convenției privind Marea Bering. În plus, ea stabilește procesul standard pentru stabilirea poziției Uniunii, în fiecare an, conform solicitării statelor membre.

Decizia 9782/17 nu prevede o revizuire a poziției Uniunii în cadrul Conferinței anuale a părților înainte de reuniunea anuală din 2022. Cu toate acestea, marea majoritate a deciziilor Consiliului de stabilire a pozițiilor Uniunii în diversele ORGP la care este parte contractantă urmează să fie revizuite înainte de reuniunile anuale ale acestor ORGP din 2019. Prin urmare, pentru a promova coerența între poziția Uniunii în toate ORGP și a sincroniza calendarul procedurilor de revizuire, este oportun să se devanseze revizuirea poziției Uniunii în cadrul Conferinței anuale a părților pentru perioada 2019-2023, înlocuindu-se astfel Decizia 9782/17.

Decizia 9782/17 a încorporat principiile și orientările noii politici comune în domeniul pescuitului (PCP), astfel cum au fost stabilite în Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 al Parlamentului European și al Consiliului², ținând cont, de asemenea, de obiectivele stabilite în Comunicarea Comisiei privind dimensiunea externă a PCP³. În plus, aceasta a adaptat poziția Uniunii pentru a ține cont de Tratatul de la Lisabona.

Revizuirea actuală ia în considerare, în legătură cu impactul asupra pescuitului, Comunicarea Comisiei către Parlamentul European, Consiliu, Comitetul Economic și Social European și Comitetul Regiunilor intitulată „O strategie europeană pentru materialele plastice într-o economie circulară”⁴, Comunicarea comună a Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate și a Comisiei Europene intitulată „Guvernanța internațională a oceanelor: o agendă pentru viitorul oceanelor noastre”⁵, precum și concluziile Consiliului privind respectiva comunicare comună⁶.

² Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 al Parlamentului European și al Consiliului privind politica comună în domeniul pescuitului, de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 1954/2003 și (CE) nr. 1224/2009 ale Consiliului și de abrogare a Regulamentelor (CE) nr. 2371/2002 și (CE) nr. 639/2004 ale Consiliului și a Deciziei 2004/585/CE a Consiliului (JO L 354, 28.12.2013, p. 22).

³ COM(2011) 424, 13.7.2011.

⁴ COM(2018) 28 final, 16.1.2018.

⁵ JOIN(2016) 49 final, 10.11.2016.

⁶ 7348/1/17 REV 1, 24.3.2017.

4. Temei JURIDIC

4.1. Temeiul juridic procedural

4.1.1. Principii

Articolul 218 alineatul (9) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE) prevede posibilitatea adoptării unor decizii de stabilire „a pozițiilor care trebuie adoptate în numele Uniunii în cadrul unui organism creat printr-un acord, în cazul în care acest organism trebuie să adopte acte cu efecte juridice, cu excepția actelor care modifică sau completează cadrul instituțional al acordului”.

„Actele cu efecte juridice” includ actele care au efecte juridice în temeiul normelor de drept internațional care reglementează organismul în cauză, precum și instrumentele care nu au un caracter obligatoriu în temeiul dreptului internațional, dar care „au vocația de a influența în mod decisiv conținutul reglementării adoptate de legiuitorul Uniunii”⁷.

4.1.2. Aplicarea la cazul în discuție

Conferința anuală a părților este un organism creat printr-un acord, și anume Convenția privind Marea Bering.

Actele pe care conferința anuală a părților este invitată să le adopte sunt acte cu efecte juridice. Actele avute în vedere vor fi obligatorii în temeiul dreptului internațional, în conformitate cu Convenția privind Marea Bering și pot influența în mod decisiv conținutul legislației UE, și anume:

- Regulamentul (CE) nr. 1005/2008 al Consiliului de instituire a unui sistem comunitar pentru prevenirea, descurajarea și eliminarea pescuitului ilegal, nedeclarat și nereglementat (INN)⁸;
- Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului de stabilire a unui sistem comunitar de control pentru asigurarea respectării normelor politicii comune în domeniul pescuitului⁹; și
- Regulamentul (UE) 2017/2403 al Parlamentului European și al Consiliului din 12 decembrie 2017 privind gestionarea sustenabilă a flotelor de pescuit externe¹⁰.

Actele avute în vedere nu completează și nu modifică cadrul instituțional al Convenției privind Marea Bering.

Prin urmare, temeiul juridic procedural al deciziei propuse este articolul 218 alineatul (9) din TFUE.

⁷ Hotărârea Curții de Justiție din 7 octombrie 2014, *Germania/Consiliul*, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, punctele 61-64.

⁸ JO L 286, 29.10.2008, p. 1.

⁹ JO L 343, 22.12.2009, p. 1.

¹⁰ JO L 347, 28.12.2017, p. 81.

4.2. Temeiul juridic material

4.2.1. Principii

Temeiul juridic material al unei decizii adoptate în temeiul articolului 218 alineatul (9) din TFUE depinde în primul rând de obiectivul și de conținutul actului avut în vedere cu privire la care se adoptă o poziție în numele Uniunii. În cazul în care actul avut în vedere urmărește două obiective sau include două elemente, iar unul dintre aceste obiective sau elemente poate fi identificat ca fiind obiectivul sau elementul principal, iar celălalt obiectiv sau element are mai degrabă un caracter accesoriu, decizia adoptată în temeiul articolului 218 alineatul (9) din TFUE trebuie să se întemeieze pe un singur temei juridic material, respectiv cel impus de obiectivul sau de elementul principal sau predominant.

4.2.2. Aplicarea la cazul în discuție

Obiectivul principal și conținutul actului avut în vedere se referă la pescuit. Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 reprezintă temeiul juridic care stabilește principiile care trebuie să se reflecte în această poziție.

Prin urmare, temeiul juridic material al deciziei propuse este articolul 43 alineatul (2) din TFUE. Decizia urmează să înlocuiască Decizia 9782/17.

4.3. Concluzie

Temeiul juridic al deciziei propuse ar trebui să fie articolul 43 alineatul (2) din TFUE, coroborat cu articolul 218 alineatul (9) din TFUE.

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

privind poziția care urmează să fie adoptată, în numele Uniunii Europene, în cadrul Conferinței anuale a părților la Convenția privind conservarea și gestionarea resurselor de cod negru din Marea Bering centrală, și de abrogare a Deciziei 9782/17

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 43 alineatul (2), coroborat cu articolul 218 alineatul (9),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) Republica Polonă este parte contractantă la Convenția privind conservarea și gestionarea resurselor de cod negru din Marea Bering centrală (denumită în continuare „Convenția privind Marea Bering”). Uniunea nu este parte la convenția respectivă. În conformitate cu articolul 6 alineatul (9) din actul de aderare¹¹, acordurile privind pescuitul încheiate de statele membre cu țări terțe sunt administrate de Uniune, iar Uniunea ar trebui să pună în aplicare deciziile stabilite în temeiul Convenției privind Marea Bering.
- (2) Decizia 7277/16 a Consiliului din 11 aprilie 2016 a autorizat Republica Polonă să negocieze, în interesul Uniunii, o modificare la Convenția privind Marea Bering, astfel încât Uniunea să devină parte contractantă la convenția respectivă. Acest mandat este în curs de punere în aplicare. Se înțelege că, în urma acceptării Uniunii ca parte contractantă cu drepturi depline la Convenția privind Marea Bering, Republica Polonă își va retrage statutul de membru la convenție.
- (3) Conferința anuală a părților la Convenția privind Marea Bering (Conferința anuală a părților) este responsabilă de gestionarea și conservarea resurselor de cod negru din zona Convenției privind Marea Bering. Aceste măsuri pot deveni obligatorii pentru Uniune.
- (4) Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 al Parlamentului European și al Consiliului¹² prevede că Uniunea trebuie să garanteze faptul că activitățile de pescuit și de

¹¹ Act privind condițiile de aderare a Republicii Cehe, a Republicii Estonia, a Republicii Cipru, a Republicii Letonia, a Republicii Lituania, a Republicii Ungare, a Republicii Malta, a Republicii Polone, a Republicii Slovenia și a Republicii Slovace și adaptările tratatelor pe care se întemeiază Uniunea Europeană, JO L 236, 23.9.2003, p. 33.

¹² Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 decembrie 2013 privind politica comună în domeniul pescuitului, de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 1954/2003 și

acvacultură sunt sustenabile din punct de vedere al mediului pe termen lung și sunt gestionate într-un mod coerent cu obiectivele de a realiza beneficii economice, sociale și de ocupare a forței de muncă și de a contribui la disponibilitatea aprovizionării cu alimente. De asemenea, regulamentul prevede că Uniunea aplică o abordare precaută a gestionării pescuitului și urmărește să garanteze că exploatarea resurselor biologice marine vii duce la refacerea și menținerea populațiilor de specii recoltate peste nivelurile care permit obținerea producției maxime sustenabile. Acesta prevede, de asemenea, că Uniunea trebuie să ia măsuri de gestionare și de conservare pe baza celor mai bune avize științifice disponibile, să susțină dezvoltarea cunoștințelor și a avizelor științifice, să elimine treptat practicile de aruncare înapoi în mare a capturilor și să promoveze metode de pescuit care contribuie la un pescuit mai selectiv și la evitarea și reducerea, în măsura posibilului, a capturilor nedorite, precum și să utilizeze metode de pescuit cu impact scăzut asupra ecosistemului marin și a resurselor piscicole. În plus, Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 prevede în mod expres că obiectivele și principiile respective trebuie să fie aplicate de Uniune în relațiile sale externe din domeniul pescuitului.

- (5) În conformitate cu Comunicarea comună a Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate și a Comisiei Europene intitulată „*Gubernanța internațională a oceanelor: o agendă pentru viitorul oceanelor noastre*”¹³ și cu concluziile Consiliului referitoare la comunicarea comună respectivă¹⁴, promovarea măsurilor de susținere și de sporire a eficacității organizațiilor regionale de gestionare a pescuitului (ORGP) și, după caz, îmbunătățirea guvernantei acestora sunt esențiale pentru acțiunea Uniunii în cadrul acestor foruri.
- (6) Comunicarea Comisiei către Parlamentul European, Consiliu, Comitetul Economic și Social European și Comitetul Regiunilor intitulată „*O strategie europeană pentru materialele plastice într-o economie circulară*”¹⁵ se referă la măsuri specifice de reducere a poluării cu materiale plastice și a poluării marine, precum și la pierderea sau abandonarea în larg a uneltelor de pescuit.
- (7) Este adecvat să se stabilească poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul Conferinței anuale a părților pentru perioada 2019-2023, întrucât măsurile de conservare și executare adoptate de Conferința anuală a părților vor fi obligatorii pentru Uniune și vor influența în mod decisiv conținutul legislației Uniunii, și anume Regulamentul (CE) nr. 1005/2008 al Consiliului¹⁶; Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului¹⁷ și Regulamentul (UE) 2017/2403 al Parlamentului European și al Consiliului¹⁸.

(CE) nr. 1224/2009 ale Consiliului și de abrogare a Regulamentelor (CE) nr. 2371/2002 și (CE) nr. 639/2004 ale Consiliului și a Deciziei 2004/585/CE a Consiliului (JO L 354, 28.12.2013, p. 22).

¹³ JOIN(2016) 49 final din 10.11.2016.

¹⁴ 7348/1/17 REV 1 din 24.3.2017.

¹⁵ COM(2018) 28 final, 16.1.2018.

¹⁶ Regulamentul (CE) nr. 1005/2008 al Consiliului de instituire a unui sistem comunitar pentru prevenirea, descurajarea și eliminarea pescuitului ilegal, nedeclarat și nereglementat (INN), de modificare a Regulamentelor (CEE) nr. 2847/93, (CE) nr. 1936/2001 și (CE) nr. 601/2004 și de abrogare a Regulamentelor (CE) nr. 1093/94 și (CE) nr. 1447/1999 (JO L 286, 29.10.2008, p. 1).

¹⁷ Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului din 20 noiembrie 2009 de stabilire a unui sistem de control al Uniunii pentru asigurarea respectării normelor politicii comune în domeniul pescuitului, de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 847/96, (CE) nr. 2371/2002, (CE) nr. 811/2004, (CE) nr. 768/2005, (CE) nr. 2115/2005, (CE) nr. 2166/2005, (CE) nr. 388/2006, (CE) nr. 509/2007, (CE) nr. 676/2007, (CE) nr. 1098/2007, (CE) nr. 1300/2008, (CE) nr. 1342/2008 și de abrogare a

- (8) Decizia 9782/17 a Consiliului¹⁹ nu prevede o revizuire a poziției Uniunii în cadrul Conferinței anuale a părților înainte de reuniunea anuală din 2022. Cu toate acestea, marea majoritate a deciziilor Consiliului de stabilire a poziției Uniunii în diversele ORGP la care Uniunea este parte contractantă urmează să fie revizuite înainte de reuniunile anuale ale acestor ORGP din 2019. Prin urmare, pentru a promova o mai mare coerență între poziția Uniunii în toate ORGP și pentru a raționaliza procesul de revizuire, este oportun să se devanseze revizuirea Deciziei 9782/17 a Consiliului și să se abroge și să se înlocuiască această decizie cu o nouă decizie pentru perioada 2019-2023.
- (9) Având în vedere caracterul evolutiv al resurselor piscicole în zona Convenției privind Marea Bering și, prin urmare, necesitatea ca poziția Uniunii să țină seama de noile evoluții, inclusiv de noile informații științifice și de alte informații relevante prezentate înainte sau în timpul reuniunilor anuale ale Conferinței anuale a părților, trebuie stabilite proceduri, în conformitate cu principiul cooperării loiale dintre instituțiile Uniunii prevăzut la articolul 13 alineatul (2) din Tratatul privind Uniunea Europeană (TUE), pentru precizarea anuală a poziției Uniunii pentru perioada 2019-2023,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul reuniunilor Conferinței anuale a părților la Convenția privind Marea Bering este stabilită în anexa I.

Articolul 2

Precizarea anuală a poziției Uniunii care urmează să fie adoptată la reuniunile Conferinței anuale a părților la Convenția privind Marea Bering se face în conformitate cu anexa II.

Articolul 3

Poziția Uniunii stabilită în anexa I este evaluată și, după caz, revizuită de către Consiliu la propunerea Comisiei cel târziu până la Conferința anuală a părților la Convenția privind Marea Bering din 2024.

Articolul 4

Decizia 9782/17 din 30 mai 2017 se abrogă.

Articolul 5

Regulamentelor (CEE) nr. 2847/93, (CE) nr. 1627/94 și (CE) nr. 1966/2006 (JO L 343, 22.12.2009, p. 1).

¹⁸ Regulamentul (UE) 2017/2403 al Parlamentului European și al Consiliului din 12 decembrie 2017 privind gestionarea sustenabilă a flotelor de pescuit externe și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1006/2008 al Consiliului (JO L 347, 28.12.2017, p. 81).

¹⁹ Decizia Consiliului din 30 mai 2017 de stabilire a poziției care urmează să fie adoptată, în numele Uniunii Europene, în cadrul Conferinței anuale a părților la Convenția privind conservarea și gestionarea resurselor de cod negru din Marea Bering centrală și de abrogare a Deciziei Consiliului din 10 iulie 2012 de stabilire a poziției care urmează să fie adoptată de Uniunea Europeană în cadrul Convenției privind conservarea și gestionarea resurselor de cod negru din Marea Bering centrală.

1. Prezenta decizie se adresează Republicii Polone.
2. În cazul aderării Uniunii la Convenția privind Marea Bering, prezenta decizie se adresează Comisiei, care reprezintă Uniunea în cadrul reuniunilor Conferinței anuale a părților la Convenția privind Marea Bering.
3. Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles,

*Pentru Consiliu
Președintele*